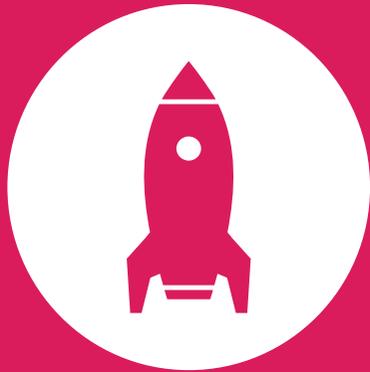


# Rapport annuel 2019

Carrefour francophone de Sudbury

---





## Notre mission

Assurer la vitalité et la transmission de notre culture et de notre langue française.



## Notre vision

Le Carrefour francophone est un générateur d'excellence culturelle et éducationnelle qui dynamise et qui francise la communauté par ses programmes et services attrayants, innovants, inclusifs et valorisants.

Il est reconnu comme bâtisseur et résident important de la Place des Arts.



## Nos priorités stratégiques pour 2017-2020

1. Poursuivre prudemment l'expansion des Services à l'enfance selon une approche client-familles
2. Renforcer la mise en marché de nos programmes et services, fidéliser et développer les publics
3. Engager l'organisme dans l'amélioration de l'accueil et l'intégration des nouveaux résidents et immigrants francophones et francophiles dans le Grand Sudbury
4. Participer activement à la réalisation du projet immobilier de la Place des Arts, à titre d'organisme porteur et d'utilisateur principal, et planifier la transition des programmes, des services du Carrefour, et son déménagement en 2020.



Poursuivre prudemment l'expansion des Services à l'enfance  
selon une approche client-familles

Une croissance  
de **16%** des  
inscriptions  
en centres de la  
petite enfance (CPE)





Poursuivre prudemment l'expansion des Services à l'enfance  
selon une approche client-familles

Croissance de  
**61%** dans nos  
camps d'été

955 inscriptions





Poursuivre prudemment l'expansion des Services à l'enfance  
selon une approche client-familles

- **955 inscriptions** aux Camps d'été
- **133 enfants** en Tremplins
- **444 enfants** en CPE
- **159 enfants** en Clé de Sol

**1 691 inscriptions** et  
**914 familles** desservies  
(+23%)





Poursuivre prudemment l'expansion des Services à l'enfance  
selon une approche client-familles

**95%\*** des parents  
recommandent  
nos services à  
l'enfance

\*Selon le sondage de satisfaction  
des services à l'enfance (mai 2018)



Poursuivre prudemment l'expansion des Services à l'enfance  
selon une approche client-familles



**1 466 heures**  
de formation  
des employé(e)s des  
services à l'enfance



Poursuivre prudemment l'expansion des Services à l'enfance  
selon une approche client-familles



### **Présence accrue d'artistes en résidence :**

- Yoga et méditation avec M. Coco et Madame Caroline
- Éveil sonore et musical avec M. Coco



Poursuivre prudemment l'expansion des Services à l'enfance  
selon une approche client-familles

**2 927\*** participations  
à la programmation  
culturelle

\*Comprend la programmation en garderies et Tremplins, les sorties culturelles, les représentations des Camps d'été, les récitals de la Clé de Sol et les représentations grand public.



Poursuivre prudemment l'expansion des Services à l'enfance  
selon une approche client-familles

Adhésion au Réseau Petits bonheurs

Petits **b**onheurs  
Nouvel-Ontario





Renforcer la mise en marché de nos programmes et services,  
fidéliser et développer les publics

## La Slague en chiffres

Année	# de spectacles	# de représentations	# d'artistes	Lieux	Assistance totale
16-17	12	13	126	6	3 959
17-18	18	19	113	11	3 744
<b>18-19</b>	<b>21*</b>	<b>40</b>	<b>121</b>	<b>15</b>	<b>4 954</b>
TOTAUX 2006-2018	229	301	1 413	158	77 780

\*Comprend 10 ateliers de musique dans les écoles (Slagado). Ne comprend pas les activités d'autres disciplines de Slagado.





## La Slague 2018-2019

- Croissance de **26% des abonnés** de saison
- L'assistance totale a augmenté de **32%\***
- **3 spectacles** à guichet fermé
- **482 participations** à Slagado
- Le nombre de spectacles a augmenté de **16,6%**

\*En partie expliqué par la tenue de la Grande St-Jean en juin 2019.





Renforcer la mise en marché de nos programmes et services,  
fidéliser et développer les publics

## Nouveau site web de la Slague

The screenshot displays the website for 'la Slague'. At the top, there is a navigation menu with links for Spectacles, Billetterie, Slagado, Nouvelles, À propos, Contact, and EN. The main banner features a photograph of Anique Granger playing a stringed instrument. Below the photo, the text reads 'Anique Granger - COMPLET' and 'LE 8 MAI 2020 À 19 H'. There are two buttons: 'Événement Facebook' and 'Billets'. Below the banner, a breadcrumb trail shows 'Spectacles > Anique Granger - COMPLET'. The main content area has the heading 'Anique Granger dans le cadre du Salon du livre du Grand Sudbury'. A message states 'Ce spectacle est à guichet fermé! Merci de votre soutien!'. Below this, it says 'Dans le cadre du Salon du livre du Grand Sudbury'. A paragraph describes Anique Granger's music: 'Anique Granger forge des chansons chargées de poésie aérienne et imagée. Sa voix plane, voltige, vient nous chercher droit aux tripes.' Another paragraph mentions her album 'Le ruban de la cassette' and its audio documentary series. On the right, an 'Information' box lists the date 'le 8 mai 2020 à 19 h' and location 'Moose Lodge'. Below that, a 'Tickets' table shows prices for different categories.

Spectacles

Billetterie

Slagado

Nouvelles

À propos

Contact

EN

**Anique Granger - COMPLET**  
LE 8 MAI 2020 À 19 H

Événement Facebook

Billets

Spectacles > Anique Granger - COMPLET

### Anique Granger dans le cadre du Salon du livre du Grand Sudbury

Ce spectacle est à guichet fermé! Merci de votre soutien!

Dans le cadre du Salon du livre du Grand Sudbury

Anique Granger forge des chansons chargées de poésie aérienne et imagée. Sa voix plane, voltige, vient nous chercher droit aux tripes.

Onze ans après la sortie de son premier album solo, l'auteur-compositrice-interprète ouvre grand les portes de son univers créatif avec Le ruban de la cassette, une série de mini-documentaires audio disponible en baladodiffusion.

#### Information

le 8 mai 2020 à 19 h

Moose Lodge

#### Tickets

20 \$	Adulte
16 \$	Aîné
16 \$	Jeune adulte
5 \$	Jvais (étudiant du secondaire)
5 \$	Enfant



# Renforcer la mise en marché de nos programmes et services, fidéliser et développer les publics

## Nouvel outil de saison de la Slague




### DAMIEN ROBITAILLE AU FRENCH FEST

univers parallèles

vendredi 5 octobre 2018 à 19 h

Damien Robitaille revient enfin à Sudbury! Au bonheur de tous, le 4<sup>e</sup> album de Damien Robitaille frappe un beau grand coup. Un très joli mélange est un album festif et rythmé et où les harmonies vocales féminines s'ajoutent agréablement à la voix de l'auteur-compositeur-interprète. On retrouve un beau mélange sur scène : des voix magnifiques, des musiciens chevronnés et un artiste pour qui la scène est un immense terrain de jeu. On l'aime, notre Damien Robitaille!

Rejoice! At long last Damien Robitaille returns to Sudbury. His fourth album, *univers parallèles* (Parallel Universes), is a rhythmic and celebratory album that beautifully layers gospel harmonies over the voice of this unique Franco-Canadian singer-songwriter. His live performance is a stunning sonic cocktail: soulful backup singers, veteran musicians and an artist for whom the stage is a playground. We love our Damien Robitaille!

adulte	22 \$
jeune	15 \$
ado	25,50 \$
étudiant	20,50 \$
YVAIS (13 à 17 ans)	5 \$
enfant	5 \$

● série grands succès



### KATHERINE LEVAC AU FRENCH FEST

velours

dimanche 7 octobre à 20 h

auditorium Fraser de l'Université Laurentienne

Merci! Aussi attachante et précieuse sur scène qu'à la télé, Katherine Levac dévoile de nouvelles facettes de sa personnalité dans ce premier spectacle solo fort attendu. Avec une couleur qui lui est propre, la jeune humoriste partage ses réflexions sur sa vie de jeune adulte avec toute la spontanéité et l'authenticité qu'on lui connaît. Attant hilarité et candeur, spontanée et mordante, on peut dire que Katherine Levac est véritablement une main de fer dans un gant de velours.

Merci! As endearing onstage as she is on TV, Katherine Levac unveils new facets of her personality in her highly anticipated first solo standup comedy show. The young Inverness-born comedian shares her thoughts on life as a young adult with all the spontaneity and authenticity that makes her so lovable. Combining savviness, freshness and her signature dry wit, Katherine Levac is truly an Iron fist in a velvet glove.

adulte	38,25 \$
jeune	30,50 \$
ado	39,50 \$
étudiant	30,50 \$
YVAIS (13 à 17 ans)	5 \$
enfant	5 \$

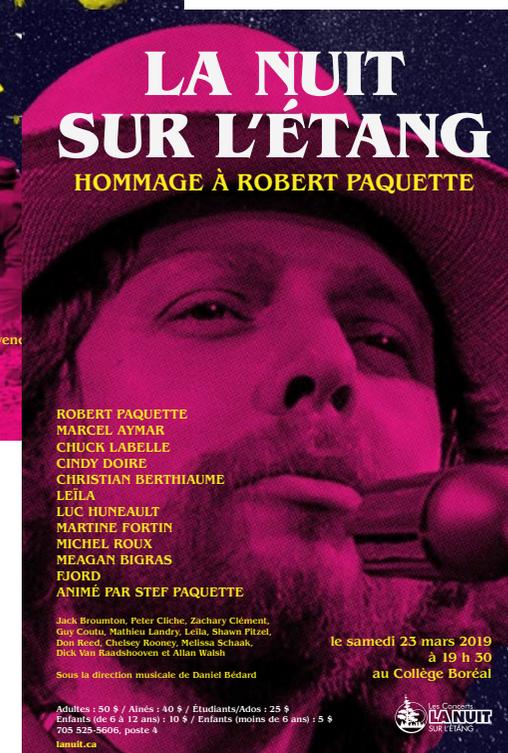
● série humour



Renforcer la mise en marché de nos programmes et services,  
fidéliser et développer les publics

## La Nuit émergente, un nouveau pôle culturel

- Collaboration accrue avec la Nuit sur l'étang
- Près de **650 spectateurs**
- **22 professionnels** de l'industrie dont **50% de l'extérieur** de la région.





Renforcer la mise en marché de nos programmes et services,  
fidéliser et développer les publics

## La Slague remporte le Prix Vision Innovation 2019 à Contact Ontario





Engager l'organisme dans l'amélioration de l'accueil et l'intégration des nouveaux résidents et immigrants francophones et francophiles dans le Grand Sudbury

**Participation à la préparation de la candidature de Sudbury comme l'une des 11 communautés francophones accueillantes au Canada.**





Participer activement à la réalisation du projet immobilier de la Place des Arts, à titre d'organisme porteur et d'utilisateur principal, et planifier la transition des programmes, des services du Carrefour, et son déménagement en 2020.

La Place des arts du Grand Sudbury dévoile le design extérieur de l'édifice

Approbation du permis et du financement du Centre artistique de la petite enfance (CAPE)





## L'équipe du Carrefour c'est :

95 employés actifs (86 permanents à temps plein et 9 à temps partiel).

- › 20% (17) ont 10+ années d'ancienneté
- › 21% (18) ont 5-9 années d'ancienneté
- › 7% (6) ont 3-4 années d'ancienneté
- › 52% (45) ont moins de 3 ans d'ancienneté

L'équipe compte un total de 23 EPEI.





## Le conseil d'administration

### Présidente

Claire-Lucie Brunet

### Vice-présidente

Hélène Dallaire

### Trésorier

Normand Lajeunesse

### Secrétaire

Monique Lapalme

### Administrateurs

Julie Boivin

Marc Despatie

Lucie Groulx

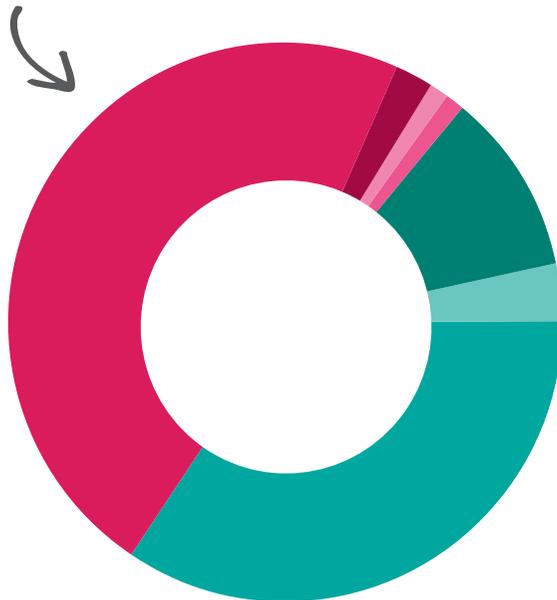
Marie Ntaganda

Leïla Reguigui



## Sources de revenus 2018-2019

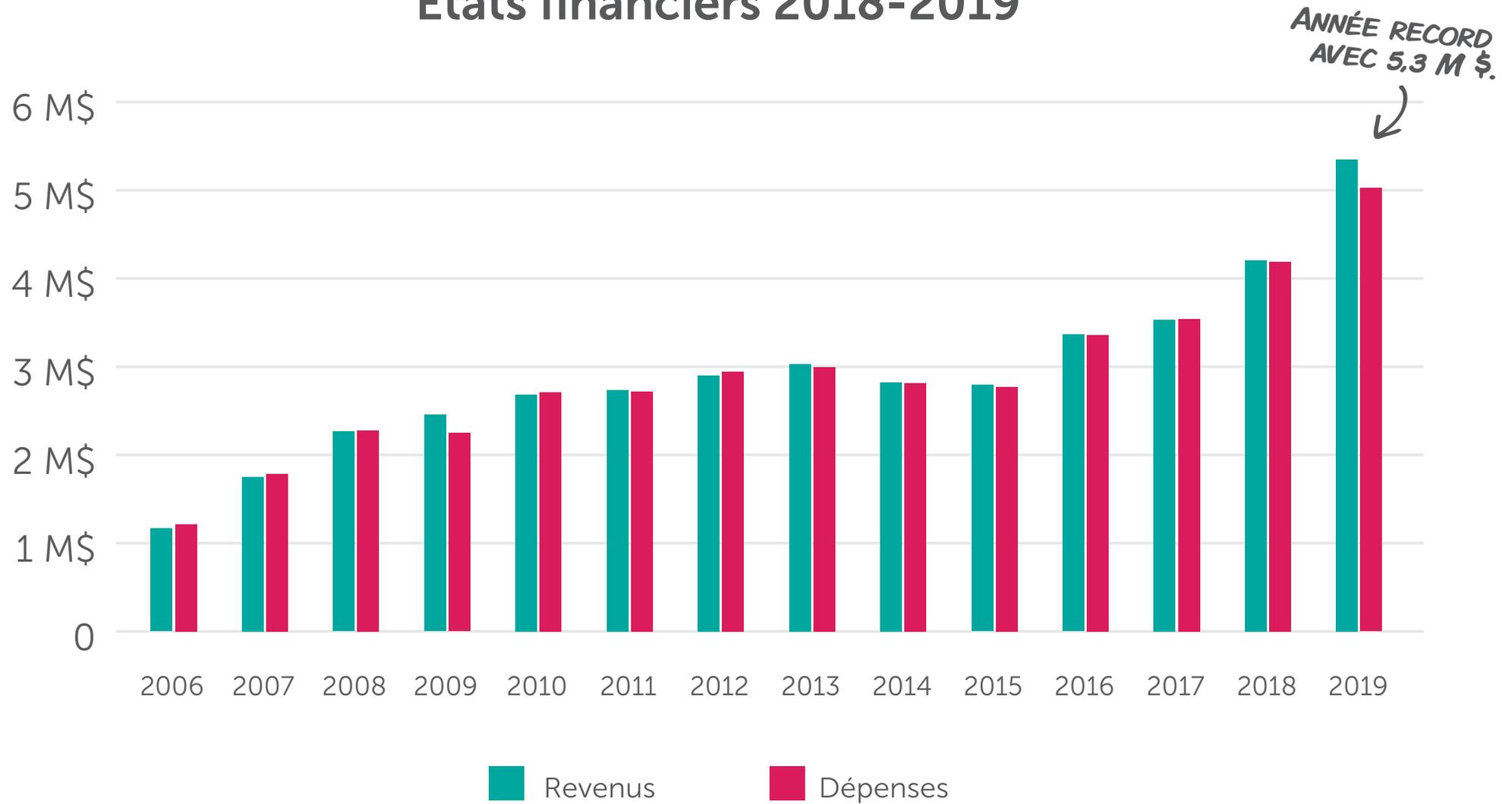
52% DE REVENUS  
AUTONOMES



- Revenus autonomes - Clients des services à l'enfance (47,3 %)
- Revenus autonomes - Centraide, commanditaire et dons (2,4 %)
- Revenus autonomes - Billetterie (1 %)
- Revenus autonomes - Location, intérêts et autres (1 %)
- Gouvernement fédéral (10,6 %)
- Gouvernements provinciaux (3,4 %)
- Gouvernements municipaux (34,3 %)



## États financiers 2018-2019



À l'année  
prochaine!

